

Metro Smart 800 io

Metro Smart 1000 io

- PL** Instrukcja obsługi
- EN** User Guide
- DE** Bedienungsanleitung
- FR** Manuel d'utilisation
- IT** Manuale d'uso
- NL** Gebruikershandleiding
- CS** Uživatelská příručka
- NO** Brukerveiledning
- FI** Käyttöopas
- SV** Bruksanvisning
- DA** Brugervejledning





ÖVERSATT VERSION AV BRUKSANVISNINGEN

INNEHÅLL

1 Allmänt	39
1.1 Hjälpen.....	39
2 Säkerhetsföreskrifter	39
2.1 Produktspecifikationer.....	39
2.2 Varning – Viktiga säkerhetsföreskrifter.....	39
2.3 Säkerhetsföreskrifter för användning.....	39
2.4 Information om batterierna.....	40
2.5 Återvinning och avfallshantering.....	40

3 Funktion och användning	40
3.1 Normal funktion.....	40
3.2 Särskilda funktioner.....	41
3.3 Tillägg av en fjärrkontroll med 4 knappar.....	41
3.4 Ingångssäkerhet för gångdörr.....	41
3.5 Den manuella nödfrikopplingsanordningens funktion.....	41
4 Underhåll	41
4.1 Kontroller.....	41
4.2 Byte av batteri i fjärrkontrollen.....	42
5 Tekniska data	42

SÄKERHETSMEDELANDEN

-  **FARA**
Indikerar livsfara eller risk för allvarliga personskador.
-  **VARNING**
Indikerar en risk som kan medföra livsfara eller allvarliga personskador.
-  **FÖRSIKTIGHET**
Indikerar en risk som kan medföra lättare eller medelsvåra personskador.
-  **OBSERVERA**
Indikerar en risk som kan leda till att produkten skadas eller förstörs.

1 ALLMÄNT

Tack för att du valde en produkt från Wisniewski powered by Somfy. Utrustningen har utformats och tillverkats av Somfy enligt kvalitetsregler som överensstämmer med standarden ISO 9001.

1.1 Hjälpen


Wisniewski vill lära känna dig, lyssna på dig och uppfylla dina behov. Om du vill få information om vilken produkt du bör välja eller hur du installerar olika system från Wisniewski, kan du rådfråga din Wisniewski-installatör eller ta kontakt direkt med en rådgivare hos Wisniewski.

2 SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

2.1 Produktspecifikationer

Den här produkten utgörs av en motor för garageportar med vertikal eller horisontell öppning, för hemanvändning enligt standarderna EN 60335-2-95 och EN 60335-2-103. Syftet med dessa instruktioner är framför allt att uppfylla kraven för dessa standarder och säkerställa säkerheten för personer och utrustning.

2.2 Varning – Viktiga säkerhetsföreskrifter

-  **FARA**
Motorn ska installeras och ställas in av en installatör som är utbildad tekniker inom motor- och automatiseringsutrustning för hem, i enlighet med föreskrifterna i användarlandet. Dessutom är det nödvändigt att följa instruktionerna i denna handbok under hela installationen. Att frånga dessa instruktioner kan leda till allvarliga personskador – personer kan exempelvis krossas under porten. Användaren har inte rätt att utföra några ändringar.



VARNING

Det är viktigt för personsäkerheten att följa alla instruktioner. Felaktig användning kan leda till allvarliga skador. Spara dessa instruktioner. Knappsatsen för ändring av inställningar är låst för att inga personer ska utsättas för risker. All upplåsning och alla parameterinställningar måste utföras av en installatör som är utbildad tekniker för motor- och automatiseringsutrustning för hem. Alla ändringar som inte är i enlighet med dessa instruktioner äventyrar säkerheten för både personer och egendom. Somfy tar inget ansvar för skador som uppkommer till följd av underlåtelse att följa instruktionerna i denna handbok.



VARNING

Användning av produkten

All användning av denna produkt i en annan garageport än den ursprungliga är förbjuden. Användning av tillbehör eller komponenter som inte godkänts av Somfy och Wisniewski är förbjudet. Att frånga dessa instruktioner kan leda till allvarliga personskador – personer kan exempelvis krossas under porten.

Om du har frågor om användningen av motorn eller behöver annan information, gå in på webbplatsen www.wisniewski.pl.

Dessa instruktioner kan ändras om standarden eller motorn ändras.

2.3 Säkerhetsföreskrifter för användning



VARNING

Denna motor får inte användas av barn under 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte hålls under nära uppsikt och delges de relevanta användarinstruktionerna samt till fullo har förstått säkerhetsriskerna som användandet innefattar. Låt inte barn leka med portens styranordningar. Placera fjärrkontrollerna utom räckhåll för barn. Rengöring och underhåll av motorn får inte utföras av barn.

**VARNING**

Alla som kan komma att använda motorn måste få lära sig hur den används av en installatör under beaktande av alla rekommendationer i denna bruksanvisning. Det är viktigt att säkerställa att ingen utbildad person kan sätta porten i rörelse. Användaren måste ha översikt över porten under alla moment och se till att andra personer håller sig på avstånd tills dess att porten är helt öppen eller stängd.

Hindra inte portens rörelse med flit.

Ljudtrycksnivån i motorn är mindre än eller lika med 70 dB (A). Buller från den struktur vid vilken motorn är ansluten är inte inräknat i denna uppskattning.

**VARNING**

Använd inte motorn om reparation eller inställning behövs på grund av något fel. En defekt eller felbalanserad port kan orsaka skador.

Om motorn inte fungerar som den ska, koppla bort den från strömförsörjningen och lås genast upp motorn för att kunna öppna porten manuellt.

Kontakta omedelbart en utbildad tekniker inom motor- och automatiseringsutrustning för hem.

Aktivering av den manuella frikopplingsanordningen kan orsaka en okontrollerad rörelse av den rörliga delen på grund av mekaniska fel eller balansförlust.

**VARNING**

Var uppmärksam när du använder den manuella frikopplingsanordningen, eftersom en öppen port kan falla ner snabbt på grund av svaga eller skadade fjädrar eller för att den är felaktigt balanserad.

Försök inte öppna porten manuellt om motorn inte är upplåst.

**FARA**

Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av en installatör, en serviceverkstad eller liknande behörig fackpersonal för att undvika fara.

**VARNING**

Kontrollera att sladden till frikopplingsanordningen inte riskerar att fastna i en utskjutande del av ett fordon (till exempel ett taksäck).

**FARA**

Motorn måste vara bortkopplad från strömförsörjningen vid rengöring, underhåller och byte av delar.

Undvik att alla naturliga hinder (kvistar, stenar, höga växter m.m.) kommer i vägen för portens rörelser.

Om installationen är utrustad med fotoceller och/eller en varningslampa bör du regelbundet rengöra fotocellernas och varningslampans lins.

Låt behörig tekniker kontrollera motorn varje år.

**VARNING**

Kontrollera varje månad: att kablar, fjädrar och fästelement inte visar tecken på slitage, skada eller dålig jämvikt.

att motorn ändrar riktning om porten stöter mot ett föremål med en höjd på minst 50 mm på golvet.

Om något är fel, kontakta omedelbart en utbildad tekniker inom motor- och automatiseringsutrustning för hem.

2.4 Information om batterierna**FARA**

Lämna inte batterier/knappceller inom räckhåll för barn. Förvara dem på en plats som är oåtkomlig för barn. Det finns en risk att barn eller husdjur kan svälja dem. Livsfara! Om detta trots allt inträffar måste du omedelbart kontakta en läkare eller uppsöka sjukhus.

Var noga med att inte kortsluta batterierna, lägga dem nära öppen eld eller försöka ladda dem. Det finns en explosionsrisk.

2.5 Återvinning och avfallshandling

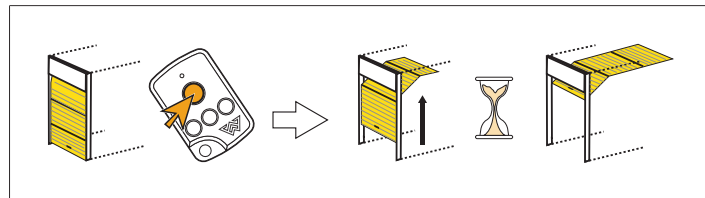
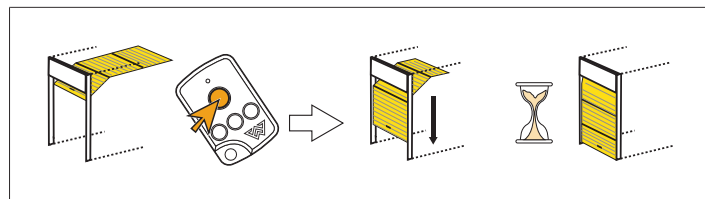
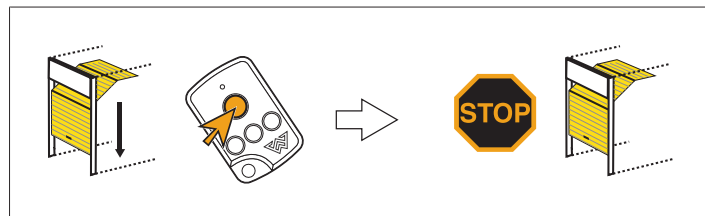
Om batteriet är installerat måste det plockas ur innan motorn kasseras.



Släng inte använda batterier från fjärrkontrollerna eller det vanliga batteriet i hushållsavfallet. Släng dem i stället på en återvinningscentral.



Släng inte en trasig motor i hushållsavfallet. Lämna tillbaka motorn till distributören eller till kommunens återvinningscentral.

3 FUNKTION OCH ANVÄNDNING**3.1 Normal funktion****3.1.1 Funktion med en fjärrkontroll med 2 eller 4 knappar****Fullständig öppning****Stängning****Stopp****3.1.2 Hindersensor**

- Om ett hinder upptäcks när porten öppnas stannar porten och stängs sedan igen.
- Om ett hinder upptäcks när porten stängs stannar porten och öppnas sedan igen.

Låt porten öppnas helt efter att ett hinder har upptäckts.

3.2 Särskilda funktioner

3.2.1 Fotocellernas funktion

Om fotocellerna blockeras under öppning = porten fortsätter sin rörelse utan hänsyn till fotocellerna.

Om fotocellerna blockeras under stängning = porten stannar och öppnas sedan helt.

När fotocellerna har varit blockerade i 3 minuter slår systemet om till läget "ledningsansluten dödmansmanövrering". I det här läget aktiverar en manöverenhet i ledningsansluten ingång en portrörelse med begränsad hastighet.

Rörelsen pågår så länge manöverenheten är intryckt och upphör så fort manöverenheten släpps upp. Systemet slår om till normal funktion så fort fotocellerna inte är blockerade längre.

△ OBSERVERA

För att kunna använda läget "ledningsansluten dödmansmanövrering" krävs en säkerhetskontakt (t.ex. nyckelbrytare med art.nr 1841036).

3.2.2 Blinkande varningsljus

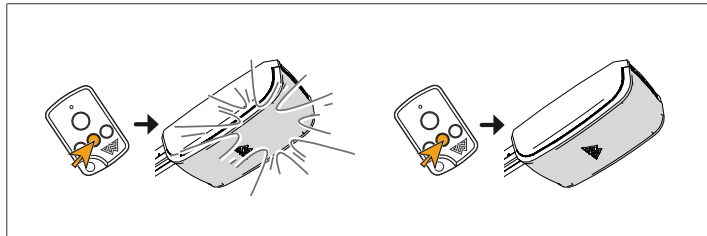
Varningslampan blinkar i 2 s innan rörelsen börjar i sekventiellt läge med tidsfördröjd automatisk stängning.

3.2.3 Inbyggd belysning

Den inbyggda belysningen tänds när motorn startar och släcks 60 sekunder efter att motorn stannat helt.

Om en fjärrkontroll är programmerad för att styra belysningen fungerar den så här:

Med en fjärrkontroll med 2 eller 4 knappar

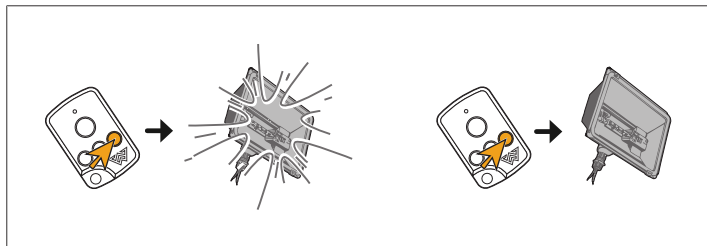


3.2.4 Infartsbelysning

Belysningen tänds när motorn startar och släcks 60 sekunder efter att motorn stannat helt.

Om en fjärrkontroll är programmerad för att styra belysningen fungerar den så här:

Med en fjärrkontroll med 2 eller 4 knappar



3.2.5 Funktion i sekventiellt läge med tidsfördröjd automatisk stängning

Porten stängs automatiskt efter den tidsfördröjning som angavs vid installationen.

Om ett nytt kommando ges under tidsfördröjningen avbryts den automatiska stängningen och porten förblir öppen.

Porten stängs efter ytterligare ett kommando.

3.2.6 Funktion med reservbatteri

Om ett reservbatteri finns installerat fungerar motorn även vid strömavbrott.

Funktionen aktiveras med följande begränsningar:

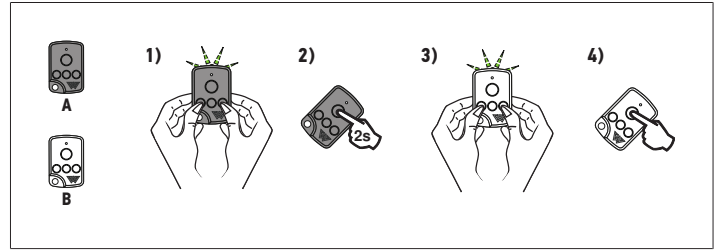
- Begränsad och konstant hastighet.
- Kringutrustningen (fotoceller, varningslampan, ledningsansluten knappsett för inmatning av kod osv.) fungerar inte.

Batteriets egenskaper:

- Drifttid: 24 h, 3 funktionscykler beroende på portens vikt.
- Laddningstid: 48 timmar
- Livslängd före byte: cirka 3 år.

3.3 Tillägg av en fjärrkontroll med 4 knappar

Med den här åtgärden går det att kopiera över funktionen hos en knapp från en registrerad fjärrkontroll till en knapp på en ny fjärrkontroll.



Fjärrkontroll "A" = "källan", den redan registrerade fjärrkontrollen

Fjärrkontroll "B" = "målet", den fjärrkontroll som ska registreras

Om till exempel knappen på fjärrkontroll A styr fullständig öppning av porten kommer knappen på den nya fjärrkontrollen B också att styra fullständig öppning av porten.

3.4 Ingångssäkerhet för gångdörr

När den gångdörr som finns inbyggd i garageporten är öppen förhindras alla portrörelser.

Den inbyggda belysningen aktiveras periodvis i 30 s.

3.5 Den manuella nödfrikopplingsanordningens funktion

Med den manuella frikopplingsanordningen går det att styra porten manuellt till exempel vid elfel eller strömavbrott. Den här anordningen ska vara lättåtkomlig, maximalt 1,80 m över marken.

1. Frikoppling av motorn: dra i snöret tills portens drivsystem har kopplats ur.
2. Manuell manövrering av porten

① OBS

Porten kan manövreras manuellt när drivsystemet är urkopplat.

3. Återinkoppling av motorn: manövrera porten manuellt tills drivanordningen låses på motorskenan.

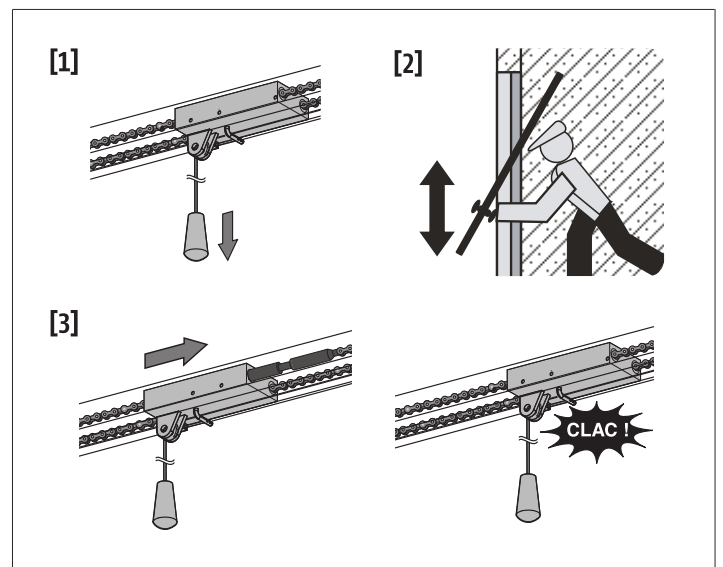
△ OBSERVERA

När motorn är frikopplad kan felaktig balansering av porten leda till häftiga rörelser i porten vilket kan medföra fara.

Använd endast snöret för att frikoppla motorn.

Använd aldrig snöret för att manövrera porten manuellt.

Koppla alltid in motorn innan du kör något nytt kommando.



4 UNDERHÅLL

4.1 Kontroller

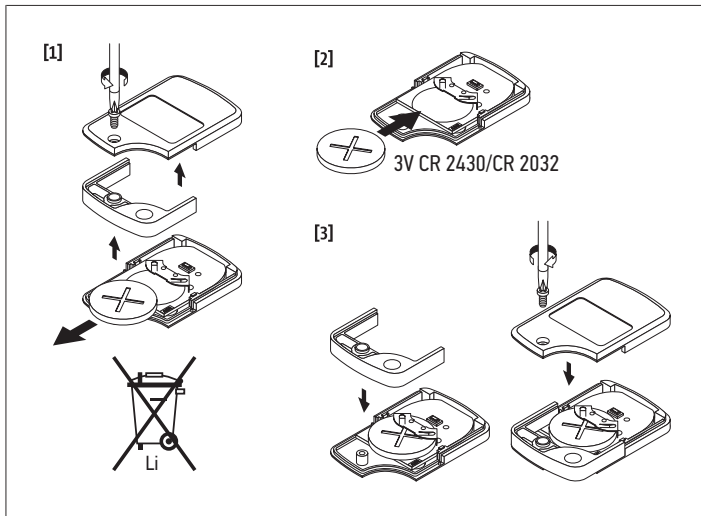
4.1.1 Säkerhetsanordningar

Kontrollera funktionen varje halvår.

4.1.2 Reservbatteri

För att batteriets livslängd ska bli så lång som möjligt bör du stänga av nätspanningen och köra motorn på batteriet under några cykler 3 gånger om året.

4.2 Byte av batteri i fjärrkontrollen



5 TEKNISKA DATA

Nätspänning	220–230 V – 50/60 Hz
Maximal effektförbrukning	600 W (med separat belysning 500 W)
Klimatkrav	- 20 °C/+ 60 °C – IP24
Radiofrekvens	868–870 MHz, < 25 mW
Antal kanaler som går att registrera (enkelriktade manöverenheter)	Styrning av fullständig/delvis öppning: 30 Styrning av eluttag: 4 Styrning av inbyggd belysning: 4
Utgång för separat belysning	230 V – max. 500 W <ul style="list-style-type: none"> • antingen 5 lysrörs- eller LED-lampor • eller 2 matningar till lågspännings-LED • eller 1 halogenlampa på max. 500 W